

# صحيفة بيانات السلامة



2.01 : نسخة 21 مايو 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMARINE 48 WHITE  
كود المنتج : 000001202115

وسائل التعريف الأخرى

00477214; 00477216

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.

المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات موزة صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

PS.ACEMEA@ppg.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ : 00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Skin Sens. 1, H317

Carc. 1B, H350

Repr. 1B, H360FD

STOT SE 3, H336

STOT RE 1, H372

Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



خطر

|                    |                                |              |         |
|--------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 مايو 2025       | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001202115 | : الرمز |
| SIGMARINE 48 WHITE |                                |              |         |

## القسم 2: بيان الأخطار

سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب النعاس أو الترنح.  
قد يسبب السرطان.  
قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.  
يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

توضع قفازات للحماية، ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.  
تجمع المواد المنسكبة.  
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501  
(petroleum) naphtha, heavy hydrodesulphurized, ملحوظة P ; oxime butanone ; acid ethylhexanoic-2, salt zirconium, bis(2-ethylhexanoate) cobalt  
غير قابل للتطبيق.

: عناصر التوسيم التكميلية

مقصورة على المستخدمين المحترفين.  
: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات معينة خطرة

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.  
: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.  
: تحذير لمسي من الخطر

### 2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.  
: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### : 3.2 خلانط

خليط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | التصنيف                                                                                                                         | %          | المعرفات                                                                   | اسم المكون/المنتج                               |
|---------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| [1]     | -                                                         | Flam. Liq. 2, H225<br>Skin Irrit. 2, H315<br>STOT SE 3, H336<br>STOT RE 1, H372<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411 | ≥25 - ≤50  | المفوضية الأوروبية:<br>265-185-4<br>CAS: 64742-82-1<br>فهرست: 649-330-00-2 | (petroleum) naphtha, heavy hydrodesulphurized P |
| [1] [2] | Carc. 1B, H350: C ≥                                       | H226, 3, Liq. Flam                                                                                                              | ≥5.0 - <10 | :# REACH                                                                   | n-, C9-C12, Hydrocarbons                        |

Arabic (AR)

Saudi Arabia

15/2

|                                                          |                 |                                |                                                                                                                                                                                                                              |              |                                                                                                           |                                                                   |  |
|----------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--|
| 21 مايو 2025                                             |                 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |                                                                                                                                                                                                                              | 000001202115 |                                                                                                           | : الرمز                                                           |  |
| SIGMARINE 48 WHITE                                       |                 |                                |                                                                                                                                                                                                                              |              |                                                                                                           |                                                                   |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات                     |                 |                                |                                                                                                                                                                                                                              |              |                                                                                                           |                                                                   |  |
| [1] [2]                                                  | -               | 25%                            | H350 ,1B .Carc<br>H336 ,3 SE STOT<br>H372 ,1 RE STOT (الجهاز العصبي المركزي (CNS)) (استنشاق)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H411 ,2 Chronic Aquatic<br>EUH066                                                                       | ≤0.30        | 01-2119458049-33<br>المفوضية الأوروبية:<br>919-446-0<br>64742-82-1 :CAS                                   | isoalkanes ,alkanes<br>(2-25%) aromatics ,cyclics<br>< 0.1% كومين |  |
|                                                          |                 |                                | H301 ,3 .Tox Acute<br>H312 ,4 .Tox Acute<br>H315 ,2 .Irrit Skin<br>H318 ,1 .Dam Eye<br>H317 ,1 .Sens Skin<br>H350 ,1B .Carc<br>H370 ,1 SE STOT (المسلك التنفسي العلوي)<br>H336 ,3 SE STOT<br>H373 ,2 RE STOT (الجهاز الدموي) |              | # REACH<br>01-2119539477-28<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-496-6<br>96-29-7 :CAS<br>فهرست: 616-014-00-0    | butanone oxime                                                    |  |
|                                                          |                 |                                | Repr. 1B, H360D                                                                                                                                                                                                              |              | # REACH<br>01-2119979088-21<br>المفوضية الأوروبية:<br>245-018-1<br>22464-99-9 :CAS<br>فهرست: 607-230-00-6 | 2-ethylhexanoic acid,<br>zirconium salt                           |  |
| [1] [2]                                                  | متوسط [حاد] = 1 |                                | Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Repr. 1B, H360FD<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                            | <0.30        | # REACH<br>01-2119524678-29<br>المفوضية الأوروبية:<br>205-250-6<br>136-52-7 :CAS<br>فهرست: 607-230-00-6   | cobalt bis<br>(2-ethylhexanoate)                                  |  |
| انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً. |                 |                                |                                                                                                                                                                                                                              |              |                                                                                                           |                                                                   |  |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حددت للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

##### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزاعها، أو البس قفازات.

|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 مايو 2025                  | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001202115 | : الرمز |
| SIGMARINE 48 WHITE            |                                |              |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |                                |              |         |

## 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

### آثار صحية حادة كامنة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوار  
فقدان الوعي  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

## 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

- لا تستخدم المياه النفاثة.

## 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
- قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
- أكاسيد الكربون  
أكاسيد الكبريت  
أكسيد/أكاسيد فلزية
- الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط
- منتجات احتراق خطرة

|                              |                              |              |         |
|------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 21 مايو 2025                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001202115 | : الرمز |
| SIGMARINE 48 WHITE           |                              |              |         |
| القسم 5: تدابير مكافحة النار |                              |              |         |

### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

#### : لمسعي الطوارئ

#### 6.2 الاحتياطات البيئية

#### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات والصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
- انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.
- انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

#### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

### القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

|                            |                              |              |         |
|----------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 21 مايو 2025               | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001202115 | الرمز : |
| SIGMARINE 48 WHITE         |                              |              |         |
| القسم 7: المناولة والتخزين |                              |              |         |

المواد الملوثة بالمنتج، مثل جرق التنظيف، والممسحات الورقية والملابس الواقية، قد تشتعل اشتعالاً ذاتياً تلقائياً بعد بضع ساعات. لتجنب مخاطر نشوب الحريق، يجب تخزين كافة المواد الملوثة في أوعية مصنوعة خصيصاً لهذا الغرض أو في أوعية معدنية أعطيها محكمة وإغلاقها ذاتي. يتوجب إزالة المواد الملوثة من موقع العمل بنهاية كل يوم عمل وتخزينها بالخارج.

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج                                                                  | قيم حد التعرض                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| isoalkanes, n-alkanes, C9-C12, Hydrocarbons, aromatics, cyclics (2-25%) < 0.1% كومين | (أوروبا)<br>متوسط مُرَجّح زمنياً TWA: 52 جزء من المليون (hydrocarbons). الشكل: بخار.<br>متوسط مُرَجّح زمنياً TWA: 300 مج / م <sup>3</sup> (hydrocarbons). الشكل: بخار.                                                                                                                                                     |
| 2-ethylhexanoic acid, zirconium salt                                                 | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) [A4 compounds] and [Zirconium (1/2024).<br>TWA 8 ساعات: 5 مج / م <sup>3</sup> (as Zr).<br>STEL 15 دقيقة: 10 مج / م <sup>3</sup> (Zr as).<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) [A3 compounds] inorganic and [cobalt<br>الاستنشاق.<br>TWA 8 ساعات: 0.02 مج / م <sup>3</sup> (Co as). |
| cobalt bis(2-ethylhexanoate)                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

#### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

أدوات حماية الوجه/العين :

|                                       |                                |              |         |
|---------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 مايو 2025                          | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001202115 | : الرمز |
| SIGMARINE 48 WHITE                    |                                |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                                |              |         |

#### حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولَة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولَة المُنتج.

ينصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشِّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

#### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

##### المظهر

سائل.  
بيضاء.  
أروماتية. [طفيفة]  
غير متوفرة.  
غير مُحَدَّدة.  
37.78° >

غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: 38°

|         |      |      |                                                                                      |
|---------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| الطريقة | ف    | °    | اسم المُكوّن                                                                         |
|         | >446 | >230 | ,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons (2-25%) aromatics ,cyclics ,isoalkanes < 0.1% كومين |

ثابتة في ظروف المُناولَة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): < 400 s<sup>2</sup>mm /

كينماتي (40°): < 21 s<sup>2</sup>mm /

60 - 100 s (ISO 6mm)

: اللزوجة

: الذوبانية (نيات)

|                                         |                              |              |       |
|-----------------------------------------|------------------------------|--------------|-------|
| 21 مايو 2025                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001202115 | الرمز |
| SIGMARINE 48 WHITE                      |                              |              |       |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                              |              |       |

|                  |               |
|------------------|---------------|
| النتيجة          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق. : معاملة تفريق الأوكتانول/الماء

الضغط البخاري

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |         | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            |         | اسم المُكوّن                                                                       |
|------------------------------|------------|---------|------------------------------|------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق | الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق |                                                                                    |
|                              |            |         |                              | 0.23       | 1.7     | C9-C12 ,Hydrocarbons ,isoalkanes ,n-alkanes ,cyclics aromatics (2-25%) < 0.1% كمين |

الكثافة النسبية

1.18

الخواص الانفجارية

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

خواص مؤكسدة

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

خصائص الجسيمات

حجم الجسيمات المتوسط

غير قابل للتطبيق.

9.2 المعلومات الأخرى

الخواص الانفجارية

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

خواص مؤكسدة

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

|                                              |
|----------------------------------------------|
| القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل |
|----------------------------------------------|

10.1 التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي

المنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

لن تحدث تفاعلات خطرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية , أحماض قوية.

10.6 نواتج التحلل الخطرة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد الكبريت أكسيد/أكاسيد فلزية

|                            |
|----------------------------|
| القسم 11: المعلومات السمية |
|----------------------------|

11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناء على ذلك.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبب السرطان.

قد يتلف الخصوبة.

قد يتلف الجنين.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

|             |              |      |
|-------------|--------------|------|
| Arabic (AR) | Saudi Arabia | 15/8 |
|-------------|--------------|------|

|                               |                              |              |         |
|-------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 21 مايو 2025                  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001202115 | : الرمز |
| SIGMARINE 48 WHITE            |                              |              |         |
| القسم 11: المعلومات السُمومية |                              |              |         |

#### سمية حادة

| الجرعة / التعرض | النتيجة                                                     | اسم المُكوّن/المنتج                                                                                                                                                                                         |
|-----------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <5000 مج / كجم  | فأر - بالفم - LD50                                          | (petroleum) naphtha heavy hydrodesulphurized ملاحظة P<br><br>Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) butanone oxime<br><br>ZIRCONIUM 2-ETHYLHEXANOATE<br><br>COBALT OCTOATE |
| <2000 مج / كجم  | أرنب - جلدي - LD50                                          |                                                                                                                                                                                                             |
| <15000 مج / كجم | فأر - بالفم - LD50                                          |                                                                                                                                                                                                             |
| 1100 مج / كجم   | أرنب - جلدي - LD50                                          |                                                                                                                                                                                                             |
| 100 مج / كجم    | فأر - بالفم - LD50                                          |                                                                                                                                                                                                             |
| <5 جرام / كجم   | أرنب - جلدي - LD50                                          |                                                                                                                                                                                                             |
| <5 جرام / كجم   | فأر - بالفم - LD50                                          |                                                                                                                                                                                                             |
| <5 جرام / كجم   | التأثيرات السُميّة: السلوكية - النعاس (نشاط الاكتئاب العام) |                                                                                                                                                                                                             |
| <5 جرام / كجم   | أرنب - جلدي - LD50                                          |                                                                                                                                                                                                             |
| <5 جرام / كجم   | التأثيرات السُميّة: الجلد بعد التعرض الموضعي - تهيج أولي    |                                                                                                                                                                                                             |
| 3129 مج / كجم   | فأر - بالفم - LD50                                          |                                                                                                                                                                                                             |

#### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك |
|--------------------------------|--------|
| 33796.34 مج / كجم              | بالفم  |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### التهيج/التآكل

#### الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

#### الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السرطنة

قد يسبب السرطان.

#### السمية التناسلية

قد يتلف الخصوبة.

قد يتلف الجنين.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة     | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج                                                                                                                                                |
|-----------------------|--------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تأثيرات مخدرة         | -            | الفئة 3 | (petroleum) naphtha heavy hydrodesulphurized ملاحظة P<br>,cyclics ,isoalkanes ,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons<br>aromatics (2-25%) < 0.1% كومين<br>butanone oxime |
| تأثيرات مخدرة         | -            | الفئة 3 |                                                                                                                                                                    |
| المسلك التنفسي العلوي | -            | الفئة 1 |                                                                                                                                                                    |
|                       | -            | الفئة 3 |                                                                                                                                                                    |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

قد يسبب النعاس أو الترنح.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

|                                                    |  |                                |  |              |                                                                                                                                                     |                     |  |
|----------------------------------------------------|--|--------------------------------|--|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--|
| 21 مايو 2025                                       |  | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |  | 000001202115 |                                                                                                                                                     | : الرمز             |  |
| SIGMARINE 48 WHITE                                 |  |                                |  |              |                                                                                                                                                     |                     |  |
| القسم 11: المعلومات السُمومية                      |  |                                |  |              |                                                                                                                                                     |                     |  |
| الأعضاء المستهدفة                                  |  | طريقة التعرض                   |  | الفئة        |                                                                                                                                                     | اسم المُكوّن/المنتج |  |
| - الجهاز العصبي المركزي (CNS)<br><br>الجهاز الدموي |  | استنشاق                        |  | الفئة 1      | P heavy hydrodesulphurized ,(petroleum) naphtha ,cyclics ,isoalkanes ,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons aromatics (2-25%) < 0.1% كومين butanone oxime |                     |  |
|                                                    |  |                                |  | الفئة 1      |                                                                                                                                                     |                     |  |
|                                                    |  |                                |  | الفئة 2      |                                                                                                                                                     |                     |  |

:الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المُكوّن/المنتج                                                                                                                  |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | P heavy hydrodesulphurized ,(petroleum) naphtha ,cyclics ,isoalkanes ,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons aromatics (2-25%) < 0.1% كومين |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |                                                                                                                                      |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير متوفرة. : معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

#### آثار صحية حادة كامنة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.  
قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.  
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوار  
فقدان الوعي  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق

وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج  
الدمان  
احمرار

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### التعرض طويل المدى

: التأثيرات الفورية المُحتملة

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة

|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 مايو 2025                  | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001202115 | : الرمز |
| SIGMARINE 48 WHITE            |                                |              |         |
| القسم 11: المعلومات السُمومية |                                |              |         |

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
آثار صحية مزمنة كامنة

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجُه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.  
قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.  
غير متوفرة.

قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبوبات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت.

#### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

##### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

##### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

|                                 |
|---------------------------------|
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |
|---------------------------------|

#### 12.1 السمية

| الجرعة / التعرض          | الأنواع                     | النتيجة                | اسم المُكوّن/المنتج                                                                      |
|--------------------------|-----------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0.097 مج / لتر [21 أيام] | براغيث الماء - براغيث الماء | مزمّن - NOEC - ماء عذب | n-, C9-C12, Hydrocarbons, cyclics, isoalkanes, alkanes < (2-25%) aromatics<br>0.1% كومين |
| <100 مج / لتر [96 ساعات] | السمك                       | حاد - LC50             | 2-ethylhexanoic acid, zirconium salt                                                     |

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقبحة | الجرعة                | النتيجة | اختبار                                                                 | اسم المُكوّن/المنتج                                                                      |
|---------|-----------------------|---------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | 75% [28 أيام] - بسرعة |         | F 301 OECD [ استعداد التحلل البيولوجي - اختبار قياس التنفس المانومتري] | n-, C9-C12, Hydrocarbons, cyclics, isoalkanes, alkanes < (2-25%) aromatics<br>0.1% كومين |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفى المائي | اسم المُكوّن/المنتج                                                                      |
|----------------------------|---------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| بسرعة                      | -             | -                   | n-, C9-C12, Hydrocarbons, cyclics, isoalkanes, alkanes < (2-25%) aromatics<br>0.1% كومين |

#### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

|       |              |             |
|-------|--------------|-------------|
| 15/11 | Saudi Arabia | Arabic (AR) |
|-------|--------------|-------------|

|                                 |  |                                |  |              |  |                                         |  |
|---------------------------------|--|--------------------------------|--|--------------|--|-----------------------------------------|--|
| 21 مايو 2025                    |  | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |  | 000001202115 |  | : الرمز                                 |  |
| SIGMARINE 48 WHITE              |  |                                |  |              |  |                                         |  |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |  |                                |  |              |  |                                         |  |
| إمكانية                         |  | BCF                            |  | LogPow       |  | اسم المكون/المنتج                       |  |
| عال                             |  | 10 إلى 2500                    |  | -            |  | (petroleum) naphtha                     |  |
| مُنخفض                          |  | 5.01                           |  | 0.63         |  | heavy hydrodesulphurized butanone oxime |  |
|                                 |  |                                |  |              |  | P ملاحظة                                |  |

#### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

|         |        |                              |
|---------|--------|------------------------------|
| Koc     | logKoc | اسم المكون/المنتج            |
| 27.1042 | 1.43   | butanone oxime               |
| 66.4852 | 1.82   | cobalt bis(2-ethylhexanoate) |

#### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

#### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

#### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 13.1 طرق معالجة النفايات

##### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم.

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

|             |                                                                      |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| كود النفاية | تعيين النفاية                                                        |
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

##### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

|               |                                |
|---------------|--------------------------------|
| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

#### الاحتياطات الخاصة

|                    |                                |              |         |
|--------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 مايو 2025       | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001202115 | : الرمز |
| SIGMARINE 48 WHITE |                                |              |         |

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID           | IMDG                                         | IATA                                                               |                                             |
|-------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| UN1263            | UN1263                                       | UN1263                                                             | 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي |
| طلاء              | PAINT                                        | PAINT                                                              | 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  |
| 3                 | 3                                            | 3                                                                  | 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   |
| III               | III                                          | III                                                                | 14.4 مجموعة التعبئة                         |
| نعم.              | Yes.                                         | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. | 14.5 الأخطار البيئية                        |
| غير قابل للتطبيق. | (Naphtha (petroleum), hydrosulfurized heavy) | Not applicable.                                                    | مواد ملوثة للبحار                           |

معلومات إضافية

هذا السائل من الفئة الثالثة والخطير أيضاً على البيئة لا يخضع لسيطرة اللوائح التي تصل إلى 5 لترات، شريطة أن تفي العبوات بالبنود العامة الواردة في 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 وفقاً لـ 2.2.3.1.5.2.

(D/E)

IMDG : This class 3 viscous liquid that is also environmentally hazardous is not subject to regulation in packagings up to 5 L, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8 according to 2.3.2.5.

IATA : قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 : احتياطات خاصة للمستخدم

14.7 : النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشرع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة

Explosive precursors : غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالفائمة.

15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

|                    |                                |              |         |
|--------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 مايو 2025       | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001202115 | : الرمز |
| SIGMARINE 48 WHITE |                                |              |         |

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### : الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

سمي إذا ابتلع.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

قد يسبب السرطان.

قد يتلف الجنين.

قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.

يسبب تلفاً للأعضاء.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي جداً للحياة المائية.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

H225

H226

H301

H304

H312

H315

H317

H318

H319

H336

H350

H360D

H360FD

H370

H372

H373

H400

H411

H412

EUH066

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 3

Acute Tox. 4

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 2

Aquatic Chronic 3

Asp. Tox. 1

Carc. 1B

Eye Dam. 1

Eye Irrit. 2

Flam. Liq. 2

Flam. Liq. 3

Repr. 1B

Skin Irrit. 2

Skin Sens. 1

Skin Sens. 1A

STOT RE 1

STOT RE 2

STOT SE 1

STOT SE 3

سمية حادة - الفئة 3

سمية حادة - الفئة 4

الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

خطر السمية بالشفط - الفئة 1

السرطنة - الفئة 1 باء

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

السمية التناسلية - الفئة 1 باء

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2

التحسس الجلدي - الفئة 1

التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 1

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

21 مايو 2025

29 أبريل 2025

EHS

2.01

إخلاء مسؤولية

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

: تاريخ الإصدار السابق

: من إعداد

: نسخة

|                    |                                |              |         |
|--------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 مايو 2025       | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001202115 | : الرمز |
| SIGMARINE 48 WHITE |                                |              |         |

القسم 16: المعلومات الأخرى

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.